

**11. Hochbau und technischer Dienst**

11.5. Amt für Verwaltungsangelegenheiten

11. Edilizia e servizio tecnico

11.5. Ufficio Affari amministrativi

Register Samm. Nr. / Registro racc. n. 22 vom / del 04.03.2019

**Niederschrift über das offene Verfahren
in elektronischer Form**

zur Vergabe der Dienstleistung von Planung, Bauleitung und Sicherheitskoordinierung für das Bauvorhaben: Sanierung und Errichtung eines Museums in den Stadthäusern Lauben- und Silbergasse mit der Sammlung Kreuzer in Bozen (Code des Bauvorhabens: **22.01.008.237**).

**Verbale di procedura aperta svolta
con modalità telematica**

per l'appalto del servizio di Progettazione, direzione lavori e coordinamento della sicurezza per l'opera: Risanamento e l'erezione di un Museo nelle case storiche di Via portici e Via Argentieri con la collezione Kreuzer a Bolzano (codice opera: **22.01.008.237**).

TABAUS Nr. 36/2018**CIG: 7687412D0E****CUP: B52F18000010003****Ausschreibungsbetrag/ Importo a base di gara: €359.905,19**

Es wird vorausgeschickt, dass

Premesso che:

- Am 15.01.2019 die öffentliche Sitzung des offenen Verfahrens für die Vergabe der obgenannten Dienstleistung zur Überprüfung der Verwaltungsunterlagen, in nicht öffentlicher Sitzung, unterbrochen wurde.
- Bei der Überprüfung der Verwaltungsunterlagen der Bietergemeinschaft „ARCH. ANDREA BONAZZA, ARCH. ROBERTO FESTI, ARCH. SARA BONAZZA, ARCH. CLAUDIA CARBONE, T.E.S.I. ENGINEERING S.R.L. E GEOLOGIA E AMBIENTE" wurde festgestellt, dass eine Kopie des Statuts der Freiberufersozietät „Geologia e Ambiente" nicht angegeben wurde.
In Anwendung des Art. 29 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 sowie Art. 83 Abs. 9 GvD Nr. 50/2016 hat die Vergabestelle den Bieter zur

- in data 15.01.2019 è stata sospesa la seduta pubblica relativa alla procedura di gara aperta per l'appalto del sopraindicato servizio per la verifica della documentazione amministrativa in seduta riservata.
- Dal controllo della documentazione amministrativa dell'offerente ATP costituenda "ARCH. ANDREA BONAZZA, ARCH. ROBERTO FESTI, ARCH. SARA BONAZZA, ARCH. CLAUDIA CARBONE, T.E.S.I. ENGINEERING S.R.L. E GEOLOGIA E AMBIENTE" è emerso che non è stata presentata copia dello statuto dell'associazione professionale "Geologia e ambiente".
In applicazione dell'art. 29 co. 1 L.p. n. 16/2015 e art. 83 co. 9 D.lgs. n. 50/2016 la stazione appaltante ha proceduto alla



Richtigstellung mittels Untersuchungsbeistand aufgefördert.

- Bei der Überprüfung der Verwaltungsunterlagen der Bietergemeinschaft "Di Girolamo Engineering s.r.l., Ing. Herbert Mayer, Ing. Arch. Raffaella Forgione e Dott. Geol. Gianluca Abram", wurden Unregelmäßigkeiten beim Teilnahmeantrag festgestellt.

In Anwendung des Art. 29 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 sowie Art. 83 Abs. 9 GvD Nr. 50/2016 hat die Vergabestelle den Bieter zur Richtigstellung mittels Untersuchungsbeistand aufgefördert.

- Bei der Überprüfung der Verwaltungsunterlagen der Bietergemeinschaft „Arch. Bernhard Lösch, Arch. Itta Maurer, Ing. Davide Palladino, Ing. Claudio Scanavini, Dott. Vittorio Zamai, Ing. Antonio Pintimalli“ wurden Unregelmäßigkeiten beim Teilnahmeantrag festgestellt und wurde ermittelt dass, bei sonstigem Ausschluss, unter § 18 n. 5 der Ausschreibungsbedingungen verlangte vorläufige Sicherheit nicht eingereicht wurde. In Anwendung des Art. 29 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 sowie Art. 83 Abs. 9 GvD Nr. 50/2016 hat die Vergabestelle den Bieter zur Integration mittels Untersuchungsbeistand aufgefördert.

- Bei der Überprüfung der Verwaltungsunterlagen der Bietergemeinschaft „Dr. Arch. Gerhard Mahlknecht, griplan GmbH, Studio Kontakt GmbH, Dr. Geol. Michael Jesacher“ wurde festgestellt, dass, bei sonstigem Ausschluss, unter § 18 n. 5 der Ausschreibungsbedingungen verlangte vorläufige Sicherheit nicht eingereicht wurde. In Anwendung des Art. 29 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 sowie Art. 83 Abs. 9 GvD Nr. 50/2016 hat die Vergabestelle den Bieter zur Integration mittels Untersuchungsbeistand aufgefördert.

- Bei der Überprüfung der Verwaltungsunterlagen der Bietergemeinschaft "Büro Arch. Scherer, Baubüro Ingenieurgesellschaft, Studio Thermoplan, Bürogemeinschaft Von Lutz, Geo3 Sozietät" wurden Unregelmäßigkeiten

richiesta di regolarizzazione con soccorso istruttorio.

- Dal controllo della documentazione amministrativa dell'offerente ATP costituenda "Di Girolamo Engineering s.r.l., Ing. Herbert Mayer, Ing. Arch. Raffaella Forgione e Dott. Geol. Gianluca Abram" sono emerse delle irregolarità nella compilazione dell'istanza di partecipazione.

In applicazione dell'art. 29 co. 1 L.p. n. 16/2015 e art. 83 co. 9 D.lgs. n. 50/2016 la stazione appaltante ha proceduto alla richiesta di regolarizzazione con soccorso istruttorio.

- Dal controllo della documentazione amministrativa dell'offerente ATP costituenda „Arch. Bernhard Lösch, Arch. Itta Maurer, Ing. Davide Palladino, Ing. Claudio Scanavini, Dott. Vittorio Zamai, Ing. Antonio Pintimalli“ sono emerse delle irregolarità nella compilazione dell'istanza di partecipazione ed è emerso che non è stata presentata la garanzia provvisoria prevista, a pena di esclusione, al § 18 n. 5 del disciplinare di gara.

In applicazione dell'art. 29 co. 1 L.p. n. 16/2015 e art. 83 co. 9 D.lgs. n. 50/2016 la stazione appaltante ha proceduto alla richiesta di integrazione con soccorso istruttorio.

- Dal controllo della documentazione amministrativa dell'offerente ATP costituenda „Dr. Arch. Gerhard Mahlknecht, griplan GmbH, Studio Kontakt GmbH, Dr. Geol. Michael Jesacher“ è emerso che non è stata presentata la garanzia provvisoria prevista, a pena di esclusione, al § 18 n. 5 del disciplinare di gara.

In applicazione dell'art. 29 co. 1 L.p. n. 16/2015 e art. 83 co. 9 D.lgs. n. 50/2016 la stazione appaltante ha proceduto alla richiesta di integrazione con soccorso istruttorio.

- Dal controllo della documentazione amministrativa dell'offerente ATP costituenda "Büro Arch. Scherer, Baubüro Ingenieurgesellschaft, Studio Thermoplan, Bürogemeinschaft Von Lutz, Geo3 Sozietät" sono emerse delle



beim Teilnahmeantrag festgestellt.

In Anwendung des Art. 29 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 sowie Art. 83 Abs. 9 GvD Nr. 50/2016 hat die Vergabestelle den Bieter zur Richtigstellung mittels Untersuchungsbeistand aufgefordert.

- Bei der Überprüfung der Verwaltungsunterlagen der Bietergemeinschaft "weber+winterle architetti, Baucon des Dr. Ing. Simon Neulichedl, Joachim Dorfmann, ing. Oscar Nichelatti, ing. Roberto Svaldi, Zöschg Mirko" wurde festgestellt, dass, eine Kopie des Statuts der Freiberuferssozietät „Weber+winterle architetti“ nicht angegeben wurde.
In Anwendung des Art. 29 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 sowie Art. 83 Abs. 9 GvD Nr. 50/2016 hat die Vergabestelle den Bieter zur Integration mittels Untersuchungsbeistand aufgefordert.

- Am 21.02.2019 die Wiederaufnahme der öffentlichen Sitzung einberufen wurde.

Dies alles vorausgeschickt und vorgesehen:

Am 04.03.2019 mit Beginn um 11:44 Uhr, findet in Bozen, Silvius-Magnago-Platz, 10, die Wiederaufnahme der öffentlichen Sitzung für die Öffnung der Verwaltungsunterlagen des offenen Verfahrens für die Vergabe der obgenannten Dienstleistung statt.

Die Aufgaben der Ausschreibungsbehörde werden übernommen von:

- Arch. Marina Albertoni, geschäftsführender Direktorin der Abteilung 11. Hochbau und technischer Dienst.

Als Zeuge fungiert:

- dott.ssa Giulia Falasconi

Angestellte des Amtes für Verwaltungsangelegenheiten 11.5.

Der einzige Verfahrensverantwortliche (RUP), geom. Hans Peter Santer, ist anwesend.

irregulär in der compilazione dell'istanza di partecipazione.

In applicazione dell'art. 29 co. 1 L.p. n. 16/2015 e art. 83 co. 9 D.lgs. n. 50/2016 la stazione appaltante ha proceduto alla richiesta di regolarizzazione con soccorso istruttorio.

- Dal controllo della documentazione amministrativa dell'offerente ATP costituenda "weber+winterle architetti, Baucon des Dr. Ing. Simon Neulichedl, Joachim Dorfmann, ing. Oscar Nichelatti, ing. Roberto Svaldi, Zöschg Mirko" è emerso che non è stata presentata copia dello statuto dell'associazione professionale "Weberle+winterle architetti".
In applicazione dell'art. 29 co. 1 L.p. n. 16/2015 e art. 83 co. 9 D.lgs. n. 50/2016 la stazione appaltante ha proceduto alla richiesta di integrazione con soccorso istruttorio.

- In data 21.02.2019 è stata convocata la riapertura della seduta pubblica;

Tutto ciò premesso e considerato:

Il giorno 04.03.2019 con inizio alle ore 11:44 in Bolzano, Piazza Silvius Magnago, 10, ha luogo la ripresa della seduta pubblica per l'apertura della documentazione amministrativa per la procedura di gara aperta per l'appalto del sopraindicato servizio.

Le funzioni di autorità di gara vengono esercitate da:

- arch. Marina Albertoni, direttrice reggente della Ripartizione 11. Edilizia e Servizio tecnico.

Assume la funzione di testimone:

- dott.ssa Giulia Falasconi

dipendente dell'Ufficio Affari amministrativi 11.5.

È presente il RUP, geom. Hans Peter Santer.



- es sind folgende Vertreter der Bieter anwesend:
Andrea Bonazza.

- sono presenti i seguenti rappresentanti dei concorrenti:
Andrea Bonazza.

Die Ausschreibungsbehörde eröffnet die öffentliche Sitzung und gibt das Ergebnis der Untersuchungsbeistände bekannt:

L'Autorità di gara apre la seduta pubblica e rendo noto l'esito dei soccorsi istruttori:

Die Bieter:

Gli offerenti:

1. **Markus Scherer Architekt, Baubüro Ingenieurgesellschaft, Studio associato Thermoplan, Geo 3, VON LUTZ – Bürogemeinschaft (RTI/Bietergemeinschaft) (Prot. 93679);**
2. **Studio di architettura Andrea Bonazza, FESTI ROBERTO, BONAZZA SARA, CARBONE CLAUDIA, T.E.S.I. ENGINEERING S.R.L., GEOLOGIA E AMBIENTE DOTT. CADROBBI - DOTT. NOBILE - DOTT. PATERNOSTER - DOTT. VALLE (RTI/Bietergemeinschaft) (prot. 80709);**
3. **weber+winterle architetti, BauCon Bozen, Dr. Geol. Joachim Dorfmann, OSCAR NICHELATTI, Mirko Zoeschg, STUDIO TECNICO ING. ROBERTO SVALDI (RTI/Bietergemeinschaft) (prot. 81839);**
4. **Di Girolamo Engineering s.r.l., Ingenieurbüro Dr. Ing. Herbert Mayer, Arch.Raffaella Forgione, STUDIO GEOLOGIA ABRAM DOTT. GIANLUCA (RTI/Bietergemeinschaft) (Prot. 109685);**

haben die durch Untersuchungsbeistand angeforderten Verwaltungsunterlagen richtiggestellt.

hanno regolarizzato la documentazione amministrativa come richiesto in sede di soccorso istruttorio.

Die Ausschreibungsbehörde gibt bekannt, dass aus den eingereichten Unterlagen der Bietergemeinschaft „Arch. Bernhard Lösch, Arch. Itta Maurer, Ing. Davide Palladino, Ing. Claudio Scanavini, Dott. Vittorio Zamai, Ing. Antonio Pintimalli“ (Prot. Nr. 93680 e 93698) und der Bietergemeinschaft „Dr. Arch. Gerhard Mahlknecht, griplan GmbH, Studio Kontakt GmbH, Dr. Geol. Michael Jesacher“ (prot. 99261) hervorgeht, dass die vorläufige Sicherheit vor dem Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe ausgestellt wurde. Im Sinne der geltenden Gesetzesvorgaben und die Vorschriften der Ausschreibungsbedingungen ist die fehlende Ausstellung der vorläufigen Sicherheit vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe ein nicht sanierbarer Mangel, der den Ausschluss aus der Vergabe zur Folge hat.

L'Autorità di gara rende noto che dalla documentazione ricevuta dall'ATP „Arch. Bernhard Lösch, Arch. Itta Maurer, Ing. Davide Palladino, Ing. Claudio Scanavini, Dott. Vittorio Zamai, Ing. Antonio Pintimalli“ (Prot. Nr. 93680 e 93698) e dall'ATP „Dr. Arch. Gerhard Mahlknecht, griplan GmbH, Studio Kontakt GmbH, Dr. Geol. Michael Jesacher“ (prot. 99261) risulta che la garanzia provvisoria è stata emessa in data successiva alla scadenza del termine di presentazione delle offerte. Ai sensi della normativa vigente e delle disposizioni del disciplinare di gara la mancata costituzione della garanzia provvisoria anteriormente alla data di scadenza del termine di presentazione dell'offerta costituisce carenza non sanabile costituente causa di esclusione.

Die Ausschreibungsbehörde beschließt den Ausschluss aus der Vergabe der Bietergemeinschaft Bietergemeinschaft „Arch.

L'Autorità di gara dispone l'esclusione dell'ATP „Arch. Bernhard Lösch, Arch. Itta Maurer, Ing. Davide Palladino, Ing. Claudio



Bernhard Lösch, Arch. Itta Maurer, Ing. Davide Palladino, Ing. Claudio Scanavini, Dott. Vittorio Zamai, Ing. Antonio Pintimalli" und der Bietergemeinschaft „Dr. Arch. Gerhard Mahlknecht, griplan GmbH, Studio Kontakt GmbH, Dr. Geol. Michael Jesacher". Dieser Ausschluss wird im Sinne des Art. 76 Abs. 5, des GvD 50/2016 innerhalb von 5 Tagen mitgeteilt.

Nach Überprüfung der Vorschriftsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen der restlichen Bieter, lässt die Ausschreibungsbehörde die folgenden Teilnehmer zum Verfahren zu:

Scanavini, Dott. Vittorio Zamai, Ing. Antonio Pintimalli" e dell'ATP „Dr. Arch. Gerhard Mahlknecht, griplan GmbH, Studio Kontakt GmbH, Dr. Geol. Michael Jesacher" dalla procedura di gara. Tale esclusione verrà comunicata entro e non oltre 5 giorni ai sensi dell'art. 76, comma 5 d.lgs. 50/2016.

Accertata la regolarità della documentazione amministrativa dei restanti offerenti, l'Autorità di gara ammette alla procedura i seguenti partecipanti:

1. **Arch. Dr. Stefan F. Pur, Dr. Ing. Stefano Gonzo, M&N Plan Consulting, Büro für Geologie und Umwelt - Konrad Messner (RTI/Bietergemeinschaft);**
2. **Architetto Roberto Rosset, Architetto Stanislao Fierro, MARIO VALDEMARIN, ANDREA DUCATI, Ingea di Bozzani Alessandro - libero professionista, PASTORET Engineering & Consulting S.r.l., SCHÖELZHORN DIETER (RTI/Bietergemeinschaft);**
3. **Markus Scherer Architekt, Baubüro Ingenieurgesellschaft, Studio associato Thermoplan, Geo 3, VON LUTZ – Bürogemeinschaft (RTI/Bietergemeinschaft);**
4. **Arch. Rudolf Perktold, Pfeifer Planung GmbH, Mirko Beikircher, Baugeologie Büro Nicolussi (RTI/Bietergemeinschaft);**
5. **Studio di architettura Andrea Bonazza, FESTI ROBERTO, BONAZZA SARA, CARBONE CLAUDIA, T.E.S.I. ENGINEERING S.R.L., GEOLOGIA E AMBIENTE DOTT. CADROBBI - DOTT. NOBILE - DOTT. PATERNOSTER - DOTT. VALLE (RTI/Bietergemeinschaft);**
6. **weber+winterle architetti, BauCon Bozen, Dr. Geol. Joachim Dorfmann, OSCAR NICHELATTI, Mirko Zoeschg, STUDIO TECNICO ING. ROBERTO SVALDI (RTI/Bietergemeinschaft);**
7. **Claudio Lucchin & architetti associati Angelo Rinaldo Daniela Varnier, Holzner & Bertagnolli Engineering GmbH – Ingenieurbüro, BRN engineering S.r.l., Geol. David Wilhelm (RTI/Bietergemeinschaft);**
8. **Di Girolamo Engineering s.r.l., Ingenieurbüro Dr. Ing. Herbert Mayer, Arch. Raffaella Forgione, STUDIO GEOLOGIA ABRAM DOTT. GIANLUCA (RTI/Bietergemeinschaft);**

Die Ausschreibungsbehörde wird an die zugelassenen Bieter die Namen der Mitglieder der technischen Kommission, wie auch Tag und Uhrzeit der öffentlichen Sitzung der technischen Kommission zur Öffnung der technischen Angebote über das Portal mitteilen.

Das Verfahren wird um 11:45 Uhr ausgesetzt und an einem noch festzulegenden Termin fortgesetzt.

L'Autorità di gara comunicherà tramite il portale ai candidati ammessi i nominativi dei componenti della commissione tecnica, nonché il giorno e l'ora della seduta pubblica di apertura delle offerte tecniche da parte della commissione tecnica.

La gara viene sospesa alle ore 11:45 e sarà ripresa in data da destinarsi.



Die Ausschreibungsbehörde / L'autorità di gara

arch. Marina Albertoni

Die Zeugen/I testimoni

dott.ssa Giulia Falasconi

Der einzige Verfahrensverantwortliche/ Il responsabile unico del procedimento (RUP)

Geom. Hans Peter Santer